

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an vum Hellege Geesch.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus, an d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun vum Hellege Geesch sief mat dir all.

A mat Ärem Geesch.

Penitential Act

Bridder (Bridder a Schwëstere), loosst eis eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir Iech, meng Bridder a Schwëstere, datt ech ganz gesënnegt hunn, a meng Gedanken an a mengem Wierder, an deem wat ech gemaach hunn an a wat ech net gemaach hunn, duerch meng Schold, duerch meng Schold, duerch meng traureg Schold; Dofir froen ech geseent Mary jee-Virgin, all d'Engelen a Hellzen, an du, meng Bridder a Schwëstere, Fir mech dem HÄR eise Gott ze bieden.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara, na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi Jisus Kraist, Thehụnanya nke Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), ka anyị mata mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe onwe anyị ịji mee ememme ihe omimi dị nsọ.

Ana m ekwupụtara Chukwu Pụrụ Ime Ihe Niile Brothersmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, na m mehiere nke ukwuu, N'echiche m na okwu m, n'ihe m mere na ihe m na-emeghi, Site na mmejọ m, Site na mmejọ m, Ihe m na-emefu na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ Meri gọziri Ary mgbe amaghị nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na ndị

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott Barmhärzegkeet
op eis hunn, vergiessen eis eis Sënnen, a
bréngt eis fir d'Liewe verléisst.

AMNen

Kryie

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der Äerd
Fridden fir Leit vu gudde Wëllen. Mir
luewen lech, mir segen dech, mir schätzen
dech, mir verherrlechen dech, mir soen
lech Merci fir Är grouss Herrlechkeet, Här
Gott, himmlesche Kinnek, O Gott,
allmächtege Papp. Här Jesus Christus,
eenzeg gebuerene Jong, Här Gott, Lamm
vu Gott, Jong vum Papp, du hues d'Sënnen
vun der Welt ewech, barmhärzlech mat
eis; du hues d'Sënnen vun der Welt ewech,
eis Gebied kréien; du sëtzt op der rietser
Hand vum Papp, barmhärzlech mat eis.
Fir du eleng sidd den Hellege, du eleng
bass den Här, du eleng bass den
Allerhéchsten, Ëm Gottes Wëllen, mam
Hellege Geescht, an der Herrlechkeet vu
Gott de Papp. Amen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

nsọ niile, Gị na ụmụnne m
ndị nwoke na ndị nwaanyị,
+ Ikpe ekpere ka m nye
Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe
Niile meere anyị ebere,
Gbaghara anyị mmehie
anyị, Welie anyị na ndụ
ebighị ebi.

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu
kachasi nma, na uwa udo
diri ndi ezi uche. Anyị na-
eto gị, Anyị na-agọzi gị,
Anyị na-asọpụrụ gị, Anyị
na-enye gị otuto, Anyị na-
enye gị ekele maka ebube
gị, Onyenwe anyị Chineke,
Eze eluigwe, Chineke, Nna
Pụrụ Ime Ihe Niile.

Onyenweanyi Jesu Kristi,
Ọkpara amuru, Onyenwe
Chineke Chineke, Nwa
Atụrụ Chineke, nwa Nna, I
wepụ mmehie nke ụwa,
Meere anyị ebere; I wepụ
mmehie nke ụwa, Anata
ekpere anyị; Are nọ ọdụ
n'aka nri nke Nna, Meere

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Sammelen

Loosst eis bieden.

Amen.

Liturgie vum Wuert

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Eng Liesung aus dem hellege Evangelium
no N.

Éier fir Iech, O Här

D'Evangelium vum Här.

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtege
Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd, vun
alle Saachen siichtbar an onsichtbar. Ech
gleewen un een Här Jesus Christus, den
eenzege gebuerene Jong vu Gott, gebuer

Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị ebere. N'ihị na ọ bụ
naanị gị bụ Onye Nso, Ọ
bụ naanị gị bụ Onyenwe
anyị, Naanị gị bụ onye
kachasị elu, Jesu Kristi,
Site na mmụọ nsọ, N'eto
Chineke Nna. Amen.

Iweta

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma
dị na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-
ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gị, Onyenwe anyị
Jizọs Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke,
Nna Pụrụ Ime Ihe Niile,
Onye kere elu-igwe na
ụwa, nke ihe niile na-ahụ
anya na nke a na-adịghị

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

vum Papp virun all Alter. Gott vu Gott,
Liicht aus Liicht, richtege Gott vu richtege
Gott, gebuer, net gemaach,
konsubstantiell mam Papp; duerch hie
gouf alles gemaach. Fir eis Männer a fir eis
Erléisung ass hien vum Himmel erofgaang,
a vum Hellege Geescht gouf vun der
Muttergottes inkarnéiert, a gouf Mann. Fir
eis Wuel gouf hien ënner dem Pontius
Pilatus gekräizegt, hien huet den Doud
gelidden a gouf begruween, an erëm op
den drëtten Dag opgestan am Aklang mat
de Schrëften. Hien ass an den Himmel
eropgaang a sëtzt op der rietser Hand vum
Papp. Hie wäert erëm an Herrlechkeet
kommen fir déi Lieweg an déi Doudeg ze
beurteelen a säi Räich wäert keen Enn
hunn. Ech gleewen un den Hellege
Geescht, den Här, de Liewensgeber, deen
aus dem Papp an dem Jong erauskënnt,
dee mam Papp an dem Jong bewonnert a
verherrlecht ass, deen duerch d'Prophéite
geschwat huet. Ech gleewen un eng,
helleg, kathoulesch an apostolesch Kierch.
Ech zouginn eng Daf fir d'Verzeiung vu
Sënnen an ech freeën eis op
d'Operstéiungszeen vun den Doudegen an
d'Liewen vun der nächster Welt. Amen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

ahụ anya. Ekwere m na
otu Onyenwe anyị Jizọs
Kraịst, Naanị ọ mụrụ
Ọkpara Chineke, Nna m
mụrụ tupu afo niile.
Chineke si n'aka Chineke,
Ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke
si ezi Chineke, Nna ahu
we ghara ipu ya, ya na
Nna nānọkọ: Emere ya ihe
niile. N'ihì na ayi onwe-ayi
na ihe-nzọpụta-anyị si
n'eluigwe gbadata, + Nke
nsọ na-amaghị nwoke bụ
Meri, wee bụrụ mmadụ.
N'ihì anyị n'ihì anyị
kpọgidere ya n'obe
Pọntiọs Paịlet, Ọ nwurụ
ọnwụ, e wee lie ya, na
Rose ọzọ n'ụbọchị nke atọ
dị ka Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ
rịgoro n'eluigwe ọ nọduru
ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-
abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị
dị ndụ na ndị nwurụ anwụ
ikpe alaeze ya agaghị
enwe njedebe. Ekwere m
na mmụọ nsọ, Onyenwe
anyị, onye nyere ndụ, Nke
onye si na Nna na Ọkpara
puta Onye mụ na Nna ahụ
na Ọkpara ahụ mma ma
na-enye otuto, Onye
kwuru okwu site n'aka ndị
amụma. Ekwere m na otu,
nsọ, Catholic na ụka na
ụka nke ndịọzi. Ana m
ekwupụta otu baptizim
maka mgbaghara nke

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Homily

Universal Gebied

Mir bieden dem Här.

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum Eucharistikist

Offertoire

Geseent sief Gott fir ëmmer.

Biet, Bridder (Bridder a Schwësteren), datt
meng Affer an Är ka fir Gott akzeptabel
sinn, den allmächtege Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn
akzeptéieren fir de Luef an d'Herrlechkeet
vu sengem Numm, fir eis gutt an d'Wuel
vun all senger helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Loosst eis dem Här eise Gott Merci soen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

mmehie Ana m atụ anya
mbilite n'ọnwụ nke ndị
nwurụ anwụ Ndu ụwa
abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

Anyị na-ekpeku Jehova
ekpere.

Onyenwe anyị, nụrụ
ekpere anyị.

Ewuru nke Oucharist

Ogbunigwe

Onye agọziri agọzi ka
Chineke nọ rue mb evere
ebighi-ebi.

Kpee ekpere, ụmụna
nwoke na ụmụna
nwanyị), na àjà m na nke
gị Ọ pụrụ ịbụ na Chineke
na-anabata Chineke. Nna
Pụrụ Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-
anabata àjà n'aka gị N'ihi
na otuto na otuto nke aha
Ya, Maka ọdịmma anyị
Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCHARIST

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe
Jehova nọ.

Ka ayi we nye Jehova, bú
Chineke-ayi.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Et ass richtig a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer Herrlechkeet. Hosannah am héchsten. Geseent ass deen, deen am Numm vum Här kënnt. Hosannah am héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a bekennt Är Operstéiungszeen bis Dir erëm kommt. Oder: Wa mir dëst Brout iessen an dës Coupe drénken, mir proklaméieren Ären Doud, O Här, bis Dir erëm kommt. Oder: Rett eis, Retter vun der Welt, fir duerch Äert Kräiz an Operstéiungszeen du hues eis befreit.

Amen.

Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a geformt duerch göttlech Léier, traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel ass, geheiligt sief däin Numm; däi Räich komm, däi Wëlle geschéien op der Äerd wéi et am Himmel ass. Géff eis haut eist deeglecht Brout, a verzei eis eis Schrott, wéi mir déi verzeien, déi géint eis iwwerfallen; a féiert eis net an d'Versuchung, awer befreit eis vum Béisen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke nke usu nile nke ndi-agma nsọ. Eluigwe na ụwa jupụtara n'ebube gi. Hosanna na nke kachasi elu. Onye agoziri agoziri ka Onye nabia n'aha Jehova. Hosanna na nke kachasi elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyi na-ekwusa onwu gi, gi Onyenwe anyi, ma na-ekwuputa mbilite n'onwu gi ruo mgbe i biara ozọ. Ma o bu: Mgbe anyi riri achicha a ma drinko iko a, Anyi na-ekwusa onwu gi, gi Onyenwe anyi, ruo mgbe i biara ozọ. Ma o bu: Zoputa anyi, Onye Nzoputa nke ụwa, n'ihi na obe gi na mbilite n'onwu Have tinyela anyi n'efu.

Amen.

Uso ro udo

Na iwu Onye nzoputa ma site na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyi, bu onye na-esekwa n'eluigwe, buru aha-gi nile; alaeze gi abia Emeela ka uche gi mee N'eluigwe dika esi di n'eluigwe. Nye anyi nri ubochi taa, Gbagharakwa anyi njehie anyi, Ka anyi na-agbaghara ndi mejoro

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Befreit eis, Här, mir bieden, vun all Béisen,
Gnod Fridden an eisen Deeg, datt, mat der
Hëllef vun Ärer Barmhärzegheet, mir
kënnen ëmmer fräi vu Sënn sinn a sécher
vun all Nout, wéi mir op déi geseent
Hoffnung waarden an de Komme vun
eisem Retter, Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an
d'Herrlechkeet sinn Är elo a fir ëmmer.

Här Jesus Christus, deen zu Ären Apostelen
gesot huet: Fridden Ech loossen dech, mäi
Fridden ginn ech lech, kuckt net op eis
Sënnen, awer op de Glawen vun Ärer
Kierch, a gnädeg hir Fridden an Eenheet
ginn am Aklang mat Ärem Wëllen. Déi
liewen a regéieren fir ëmmer an ëmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer mat lech.

A mat Ärem Geescht.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum
Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der
Welt ewech, barmhärzlech mat eis.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der

Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị megide anyị; na-
edukwa anyị n'ime
ọnwụnwa, kama naputa
ayi ihe site n'ihe ọjọ.

Naputa anyị, Onyenwe
anyị, anyị na-ekpe ekpere,
site n'ikpe niile, Nyefee
udo n'oge anyị, Nke ahụ,
site n'enyemaka nke
ebere gị, Anyị nwere ike
ịnọ na mmehie mgbe niile
na ihe niile n'ahụhụ, Ka
anyị na-echere olileanya a
gọziri agọ Na ọbịbịa nke
Onye nzọpụta anyị, Jizọs
Kraịst.

N'ihhi na alaeze dị, Ike na
ebube bụ nke gị Ugbu a
na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst,
Onye gwara ndịozị gị: Udo
m na-ahapụ gị, m na-enye
gị udo m, Elegidela
mmehie anyị anya, Ma
n'okwukwe nke ụka gị, ma
jiri amara nye udo na ịdị
n'otu ya dị ka uche gị.
Onye bi na ng formegide
ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe
nonyere gị mgbe niile.

Na site na mmụọ gị.

Ka anyị were ibe anyị ihe
ịrịba ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị
ga-ewepụ mmehie nke
ụwa, Meere anyị ebere.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Welt ewech, barmhärzlech mat eis.
Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der
Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen,
deen d'Sënne vun der Welt ewechhëlt.
Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung
vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ënner
mengem Daach gitt, awer nëmmen
d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt
ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

Ofschléissen Riten

Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Kann den allmächtege Gott dech
blesséieren, de Papp, an de Jong, an den
Hellege Geescht.

Amen.

Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder: Gitt
an annoncéiert d'Evangelium vum Här.
Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht den Här
mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a Fridden.

Merci Gott.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Nwa atụrụ nke Chineke, ị
ga-ewepụ mmehie nke
ụwa, Meere anyị ebere.
Nwa atụrụ nke Chineke, ị
ga-ewepụ mmehie nke
ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke,
Lee onye na-ewepụ
mmehie nke ụwa. Ngọzi
nādiri ndi akporo-nri ka
aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi
m ka ị banye n'okpuru ụlọ
m, kama ọ buru na i kwuo
okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpée ekpere.

Amen.

Mmechi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ka Chineke Pụrụ Ime l'he
Niile gọzie gị, Nna, na
Ọkpara, na mmụọ nsọ.

Amen.

Nchụpụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-
ọbu: Jenu kpọ kpọsa ozi-
oma nke Onye-nwe-ayi.
Ma ọ bụ: laa n'udo, na-
enye Onye-nwe-Gi otuto.
Ma ọ bụ: laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC